



УКРАЇНА

У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ

УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ

Інформаційно-бібліографічний бюлетень

Головний редактор

С. В. Полтавець, в. о. директора Фонду Президентів України,
канд. політ. наук, старш. наук. співроб.

Відповідальні за випуск

С. М. Польовик, заввідділу організації та використання документального фонду
ФПУ, канд. наук. із соц. ком.

Реферативні та бібліографічні матеріали підготували

А. Г. Федорчук, А. В. Матвійчук, О. І. Макарова, С. М. Польовик, Т. І. Третяк, Н. О. Моршна,
Т. А. Ставерська, Т. О. Петрова, П. Ф. Стоян, Д. В. Павленко, М. І. Хилько, Д. В. Бондаренко

Заснований у 2011 році
Виходить два рази на місяць

Адреса редакції:

НБУВ, пр-т Голосіївський, 3, Київ, 03039, Україна
Тел. (044) 525-54-70
E-mail: fpu@nbuv.org.ua

Передрук – тільки з дозволу редакції

НАЦІОНАЛЬНА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ ІМЕНІ В. І. ВЕРНАДСЬКОГО
ФОНД ПРЕЗИДЕНТІВ УКРАЇНИ

Передрук за погодженням

УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ
(інформаційно-бібліографічний бюлетень)

Випуск 20 (102)

(огляд матеріалів ЗМІ за 16 – 31 жовтня 2019 р.)

Київ 2019

ЗМІСТ

ВЕРХОВНА РАДА	4
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ	5
ПОЛІТИЧНА БОРОТЬБА	5
ПОЛІТИЧНІ АКЦІЇ.....	6
НАЦІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА	7
МІЖНАРОДНА ПОЛІТИКА	7
НАТО.....	13
УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ ВІДНОСИНИ	13
МІЖНАРОДНЕ ЕКОНОМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО	14
УКРАЇНСЬКА ДІАСПОРА	16
РЕФОРМИ	18
ФІНАНСОВА ПОЛІТИКА.....	19
ЕКОНОМІКА	19
ПРОБЛЕМИ ГАЗОПОСТАЧАННЯ.....	20
ПРОБЛЕМИ ЧАЕС	22
НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА.....	22
БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ЗЛОЧИННІСТЮ	24
РОБОТА ПРАВООХОРОННИХ ОРГАНІВ	25
ЕКОЛОГІЧНІ ПРОБЛЕМИ.....	25
ІСТОРІЯ	26
ГОЛОДОМОР 1932–33 РР.	27
КУЛЬТУРА ТА НАУКА	27
РЕЛІГІЯ.....	31
ЗАСОБИ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ.....	32
СПОРТ.....	33
ТУРИЗМ.....	34
КІБЕРТЕРОРИЗМ	35
КРИМ	35
ПОЛІТВ'ЯЗНІ, ПОЛОНЕНІ ТА ЗАРУЧНИКИ	36
ПРОБЛЕМИ ВРЕГУЛЮВАННЯ СИТУАЦІЇ НА СХОДІ УКРАЇНИ	37
РЕАКЦІЯ МІЖНАРОДНОЇ СПІЛЬНОТИ НА ПОДІЇ В УКРАЇНІ.....	37

ВЕРХОВНА РАДА

Новий український парламент засідає вже понад 50 днів і працює «шалено», вважає автор статті старший співробітник філадельфійського Науково-дослідного інституту із зовнішньої політики М. Харінг. Автор статті аналізує законопроекти, яких було прийнято близько 70-ти, на основі бесід з депутатами, суддями, адвокатами, економістами та іншими експертами

Haring, Melinda. Ukraine's new parliament is moving fast but is it getting anywhere? = [Новий український парламент рухається швидко, але куди він йде?] / M. Haring // Atlantic Council. – Washington, 2019. – 24.10. (<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/ukraines-new-parliament-is-moving-fast-but-is-it-getting-anywhere/>).

Фракція партії «Європейська Солідарність» розкритикувала прийнятий Верховною Радою закон про викривачів корупції, який передбачає можливість анонімного повідомлення про злочин. Про це написала депутат фракції ЄС І. Фріз на своїй сторінці у Facebook. «Слуги ухвалили достатньо цікавий законопроект 1010 щодо викривачів корупції. Усе б було нормальним, якби його не спотворили статтею про анонімних викривачів, яких правильніше назвати анонімними стукачами», – написала вона. І. Фріз заявляє, що після підписання Президентом України В. Зеленським цього закону, проти будь-кого може бути написана анонімна заява щодо корупційних дій, яка де-факто і де-юре створює підстави для відкриття кримінального провадження

Тепер людину легко дискредитувати та знищити // Гомін України. – Toronto, 2019. – 23.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21134/group/6>).

У Верховній Раді України створено парламентську групу з міжпарламентських зв'язків з Вірменією. Її очолить А. Дмитрук, депутат від правлячої фракції «Слуга народу». Як передає УКРІНФОРМ, до групи входять 12 депутатів. Голова Союзу вірмен України В. Шатворян вітав створення групи, зазначивши, що ефективні й динамічні відносини між Вірменією та Україною відповідають інтересам обох країн

В парламенте Украины создана депутатская группа по межпарламентским связям с Арменией = [У парламенті України створено депутатську групу з міжпарламентських зв'язків з Вірменією] // Республика Армения. – Ереван, 2019. – 19.10. (<https://armenpress.am/rus/news/992236.html>).

Парламент України на засіданні прийняв у цілому президентський закон, який передбачає матеріальну винагороду для громадян, які повідомили про факт корупції, вони будуть отримувати частку до 10 % від конфіскованих сум. Таке рішення підтримали 252 парламентарії за необхідного мінімуму в 226 голосів

Рада приняла закон о выплатах гражданам, сообщившим о коррупции = [Рада прийняла закон про виплати громадянам, які повідомили про корупцію] // Республика Армения. – Ереван, 2019. – 17.10. (<https://armenpress.am/rus/news/991941.html>).

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ

Уряд України вніс до Верховної Ради законопроект про легалізацію грального бізнесу. Президент України В. Зеленський доручив парламенту схвалити закони про легалізацію грального бізнесу. Глава уряду О. Гончарук заявив, що економічний ефект від легалізації грального бізнесу очікується в сумі 2–2,5 млрд грн. Заборона азартних ігор в Україні діє з 2009 р., з часів президентства В. Ющенка. На практиці доступ населення до нього залишився, а сам бізнес працював у тіні. Держава практично втратила за ним контроль

Украина выиграет миллиарды для бюджета в казино = [Україна виграє мільярди для бюджету в казино] // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 18.10. (<https://bb.lv/statja/ekonomika/2019/10/18/ukraina-vyigraet-milliardy-dlya-byudzheta-v-kazino>).

ПОЛІТИЧНА БОРОТЬБА

Спостерігаючи за перепалкою між організаторами Маршів захисту України в середині жовтня, можна точно сказати лише одне: поки протест не має спільної стратегії. Проти капітуляції виступили різні люди з різними цілями та різною ідеологією. Антиукраїнські сили і Москва хочуть показати, що протести влаштовують виключно прихильники П. Порошенка та праворадикали. Віче, організоване Рухом опору капітуляції, мало на меті продемонструвати реальність без цих кліше: на віче були присутні усі українські сили: від «Національного корпусу» до партії «Голос». Були і так звані «порохоботи», були єврооптимісти. Дослідження Центру Разумкова показують, що понад 50 % українців не сприймають ані автономії Донбасу, ані амністії бойовикам, ані відведення військ. І головне: 68 % вважають Росію агресором! Така сама картина щодо питань мови та НАТО, вважає автор

Левус, Андрій. Кілька слів про стратегію опору капітуляції / А. Левус // Гомін України. – Toronto, 2019. – 23.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21126/group/28>).

Упродовж останніх півроку Україна впевнено перетворюється на плацдарм тих чи інших політичних та геополітичних експериментів. Однак навіть на цьому загальнодержавному тлі столиця виділяється якось особливо. Вочевидь, через неабияке загострення протистояння між центральною та київською владами, ініційоване командою новообраного Глави держави. Фактично після прямих нападів

представників президентського Офісу на чолі з А. Богданом на мера столиці В. Кличка, підкріплених рішенням Кабміну про доцільність відставки останнього з посади глави КМДА, загальноукраїнський політик, не приховуючи, заговорив про спроби ручного управління Києвом у виконанні центральної влади. Упродовж останніх п'яти років столична інфраструктура змінилася в ліпший бік. І цей процес триває, навіть попри небувалий тиск з боку центральної влади. Саме тому нинішня спроба усунути В. Кличка, зняття його з посади голови КМДА та ідея призначити будь-яку сторонню людину, яку не обирали мешканці міста, були сприйняті вкрай неоднозначно. Тим паче, таке вже було і не раз, наголошує автор

Галата, Ярослав. Чергова „битва за Київ” / Я. Галата // Українське Слово. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 20.10. (<https://ukrslowo.net/ukraine/%d0%b4%d0%b5%d0%bd%d1%8c-%d0%b7%d0%b0-%d0%b4%d0%bd%d0%b5%d0%bc/97155.html>).

ПОЛІТИЧНІ АКЦІЇ

На початку жовтня активісти Міжнародної акції Free Markiv прийшли до Міністерства закордонних справ України та Посольства Італії в Україні з вимогами справедливого суду та активізації питання звільнення незаконно ув'язненого в Італії бійця Нацгвардії В. Марківа. Учасники маршу передали запит до Міністерства закордонних справ щодо того, як рухається питання подачі апеляції до італійського суду. Представник МЗС, який вийшов до мітингувальників, запевнив, що справа В. Марківа є пріоритетною для міністерства. Колона рушила до Посольства Італії в Україні. Там активісти передали лист-звернення з вимогами справедливого суду для українця В. Марківа. Його підписали учасники акції, разом зі звільненим бранцем Кремля О. Сенцовим

Лук'янчук, Георгій. У Києві пройшла акція на підтримку Віталія Марківа / Г. Лук'янчук // Свобода. – Parsippany, NJ, 2019. – 17.10. (<http://svoboda-news.com/svwp/%d0%a3-%d0%9a%d0%b8%d1%94%d0%b2%d1%96-%d0%bf%d1%80%d0%be%d0%b9%d1%88%d0%bb%d0%b0-%d0%b0%d0%ba%d1%86%d1%96%d1%8f-%d0%bd%d0%b0-%d0%bf%d1%96%d0%b4%d1%82%d1%80%d0%b8%d0%bc%d0%ba%d1%83-%d0%92%d1%96%d1%82/>).

Українці провели у Венеції акцію на підтримку засудженого нацгвардійця В. Марківа. «Українці, які зібралися на п'ятому ювілейному Фестивалі української культури „Укро-2019” у Венеції, об'єдналися в думці про те, що нацгвардієць В. Марків не винен, і будуть до кінця відстоювати та боротися за те, аби його виправдали», – написала на своїй сторінці у ФБ Л. Цибак, долучивши до допису фото з акції. Організатором фестивалю української культури «Укро-2019» стала «Громада УГКЦ у Венеції» та «Українська школа Св. Марка у Венеції»

Харченко, Ольга. „Віталій Марків не винен” / О. Харченко // Гомін України. – Toronto, 2019. – 16.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21106/group/28>).

НАЦІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА

Майже половина українців (49 %) схвалюють заяву міністра освіти А. Новосад про те, що з вересня 2020 р. всі російськомовні школи України перейдуть на українську мову навчання. Про це свідчать дані опитування Київського міжнародного інституту соціології, оприлюднені 15 жовтня. КМІС провів опитування методом САТІ, який містив телефонні інтерв'ю з використанням комп'ютера. Інтерв'ю були проведені по всій Україні, за винятком окупованих Росією територій. Під час опитування проведено 1200 телефонних інтерв'ю, згідно з якими 47 % респондентів у тій чи іншій мірі не схвалюють рішення про перехід шкіл на державну мову

Половина українцев за перехід русскоязычных школ на украинский язык = [Половина українців за перехід російськомовних шкіл на українську мову] // Литовский курьеръ. – 16.10.2019. (<https://www.kurier.lt/polovina-ukraincev-za-perexod-russkojazychnyx-shkol-na-ukrainskij-yazyk/>).

МІЖНАРОДНА ПОЛІТИКА

Міністерство юстиції ще не поклало всі карти на стіл: Палата представників має право бачити раніше секретну інформацію доповіді Р. Мюллера. Це ще одна поразка для президента США Д. Трампа та міністра юстиції В. Барра. Обидва сподівалися, що зможуть заблокувати публікацію доказів у Палаті представників або принаймні надовго відкласти їх. 22-місячне розслідування адвоката Р. Мюллера було зосереджене на участі росіян у виборчій кампанії 2016 р., а також на їхньому можливому голосуванні під час кампанії Д. Трампа. шлося також про спроби президента та його команди блокувати такі розслідування. Розслідування імпічменту також стосуються спроб Д. Трампа використати Президента України В. Зеленського для його передвиборчої кампанії

Steffens, Frauke. Blockade gescheitert = [Блокада не вдалася] / F. Steffens // Frankfurter Allgemeine Zeitung. – Frankfurt am Main, 2019. – 26.10. (<https://www.faz.net/aktuell/politik/trumps-praesidentschaft/herausgabe-von-ungeschwaerztem-mueller-bericht-blockade-gescheitert-16452141.html>).

Президент США Д. Трамп заявив журналістам, що найбільший геополітичний конкурент Сполучених Штатів, Китай, повинен розслідувати його політичного суперника, колишнього віце-президента Дж. Байдена, щодо ділових стосунків його сина Х. Байдена в Україні. На думку автора, цей запит шкодить національній безпеці США. Але, як вважає автор статті, якщо Конгрес ініціює імпічмент через очевидне зловживання владою Д. Трампа для просування своїх особистих інтересів, прохання про допомогу Китаю слід включити до складу правопорушень

Magsamen, Kelly. Trump Finally Found a Chinese Import He Likes: Corruption = [Нарешті, Д. Трамп знайшов китайський імпорт, який йому подобається] / K. Magsamen, M. H. Fuchs // Foreign Policy. – Washington, 2019. – 25.10.

(<https://foreignpolicy.com/2019/10/25/trump-finally-found-a-chinese-import-he-likes-corruption-biden/>).

Українська та американська політика набули глибокого переплетення, і президент США Д. Трамп та Президент України В. Зеленський тримають у руках політичні долі один одного. Д. Трамп може запропонувати або заборонити зброю та політичну підтримку, необхідну В. Зеленському, щоб Україна пережила черговий натиск свого агресивного сусіда Росії. І В. Зеленський може вибрати, чи доставити Д. Трампу бруд на його суперника на виборах президента у 2020 р., або, альтернативно, сприяти процедурі імпичменту, передаючи інформацію про діяльність Р. Джуліані в Україні. Бурхливість і дисфункція, на які страждають українська та американська політика, значною мірою є результатом російської гібридної війни, які посилюють існуючі політичні поділи та розпалили хаос в обох країнах

Welcome to the United States of Ukraine = [Ласкаво просимо в Сполучені Штати України] // Foreign Policy. – Washington, 2019. – 25.10.
(<https://foreignpolicy.com/2019/10/25/trump-ukraine-united-states-politics/>).

Більш ніж за два місяці до скандальної телефонної розмови, через яку президент США Д. Трамп тепер постав перед загрозою імпичменту, новообраного українського Президента вже тривожив тиск з боку американського колеги щодо початку розслідування проти його суперника-демократа Дж. Байдена. Associated Press пише, що лідер України, затиснутий між Росією і НАТО, які США останнім часом відштовхують від себе, знав раніше, що отримання важливої військової допомоги може залежати від його готовності обрати сторону в американській політичній сутичці. Для колишнього актора, який перемиг з обіцянкою очистити країну від корупції, перше велике зовнішньополітичне випробування влаштувала не ворожа Росія, а найцінніший союзник – США

Butler, Desmond. Ukrainian leader felt Trump pressure before taking office = [Український лідер відчув тиск Д. Трампа перед вступом на посаду] / D. Butler, M. Biesecker // Associated Press. – New York, 2019. – 24.10.
(<https://apnews.com/b048901b635f423db49a10046daaf8a8>).

Видання The New York Times пише, що американський дипломат в Україні В. Тейлор перед слідчими Палати представників дуже натурально описав ціну того, що він вважав нелегітимною схемою тиску на уряд України. В. Тейлор описав, як президент США затримав військову допомогу на 391 млн дол. для України з метою змусити країну допомогти йому звинуватити свого політичного суперника. За словами В. Тейлора, дії Д. Трампа були ударом для союзника США, який відчайдушно бореться проти спроб Росії змінити кордони. Свідчення В. Тайлора, як пише New York Times, може ускладнити для республіканців завдання відбілити дії Д. Трампа, виставивши їх неважливими чи викривленими політичними суперниками.

Захист України від російських посягань, так само як і захист курдів від Туреччини, був високим пріоритетом для багатьох республіканців, які скаржилися, що президент Б. Обама не достатньо агресивно виступив проти Москви

Baker, Peter. An Envoy's Damning Account of Trump's Ukraine Pressure and Its Consequences = [Свідчення Тейлора про Україну не дозволять виправдати Д. Трампа] / P. Baker // The New York Times. – New York, 2019. – 23.10. (<https://www.nytimes.com/2019/10/22/us/politics/trump-ukraine-william-taylor.html?action=click&module=Top%20Stories&pgtype=Homepage>).

Дипломат США в Україні Б. Тейлор заявив, що президент США Д. Трамп чинив тиск на Президента України В. Зеленського, щоб розслідувати справу Дж. Байдена, і надав найбільш детальну інформацію щодо цього. Він навів докази комітетам Конгресу у Вашингтоні, які розслідують справу щодо імпічменту Д. Трампа

Harding, Luke. What Bill Taylor's impeachment inquiry testimony tells us = [Про що нам говорить свідчення Білла Тейлора щодо імпічменту] / L. Harding, J. Borger // The Guardian. – London, 2019. – 23.10. (<https://www.theguardian.com/us-news/2019/oct/23/trump-impeachment-inquiry-bill-taylor-ukraine-testimony>).

Чинний повірений у справах США в Україні В. Тейлор розповів, що президент Д. Трамп хотів загнати Україну в куток і змусити почати розслідування проти сина Дж. Байдена в обмін на військову допомогу. Замість цього в глухому куті опинився Держсекретар М. Помпео. Про це пише Bloomberg, коментуючи свідчення В. Тейлора в Палаті представників. У детальному свідченні обсягом 15 сторінок для розслідування Палати представників у справі імпічменту В. Тейлор розповів, що бачив чітку «вимогу обміну», у якій рішення Д. Трампа заморозити військову допомогу для України було використане як важіль впливу для отримання політичних послуг. Він також пригадав, як М. Помпео особисто просив його стати послом у Києві після відкликання М. Йованович. Проти останньої виступили Д. Трамп і його особистий адвокат Р. Джуліані

Wadhams, Nick. Pompeo Cornered as Ukraine Envoy's Testimony Forces Hard Choice = [Д. Трамп хотів „загнати в кут” Україну, але там сам опинився] / N. Wadhams // Bloomberg. – New-York, 2019. – 23.10. (<https://www.bloomberg.com/news/articles/2019-10-23/pompeo-cornered-as-ukraine-envoy-s-testimony-forces-hard-choice?srnd=premium-europe>).

У рамках робочого візиту до Японії Президент України В. Зеленський зустрівся зі своїм німецьким колегою Ф.-В. Штайнмаєром. Головною темою переговорів стала ситуація на Донбасі. Під час бесіди В. Зеленський заявив, що безумовним пріоритетом його роботи є встановлення миру на Сході України. Він також подякував Ф.-В. Штайнмаєру за зусилля, докладені ним для врегулювання збройного конфлікту

на Донбасі політико-дипломатичним шляхом. Співрозмовники зійшлися на думці, що на сьогодні «нормандська четвірка» (Україна, Німеччина, РФ і Франція) грає ключову роль у встановленні миру на Сході України, і висловили надію на проведення зустрічі в цьому форматі в найближчому майбутньому

Президенты Украины и Германии обсудили ситуацию в Донбассе = [Президенти України і Німеччини обговорили ситуацію на Донбасі] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2019. – 23.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2019/1024/c31519-9625965.html>).

Президент США Д. Трамп, попри заперечення свого радника з національної безпеки, зустрівся з одним з найбільших критиків України, прем'єр-міністром Угорщини В. Орбаном. Як результат, Д. Трамп у критичний момент в українській сазі сів в Овальний кабінет разом з європейським лідером, що має жорсткий негативний погляд на Україну, що підтверджує думки, які він чув від свого особистого адвоката Р. Джуліані та від президента Росії В. Путіна неодноразово протягом місяців і років

Baker, Peter. Hungary's far-right leader gave Trump harsh criticism of Ukraine days before key meeting = [Ультра правий угорський лідер за кілька днів до ключової зустрічі з Д. Трампом різко розкритикував Україну] / P. Baker, N. Fandos // The Independent. – London, 2019. – 22.10. (<https://www.independent.co.uk/news/world/americas/trump-impachment-orban-hungary-meeting-ukraine-putin-rudy-giuliani-a9165806.html>).

Законодавці США, які проводять розслідування щодо імпічменту президента Д. Трампа, почують вищого американського чиновника в Україні, який заявив, що є «божевіллям» відмовити у військовій допомозі країні з внутрішньополітичних міркувань. Показання В. Тейлора викликають особливий інтерес у слідчих через його провідну роль у посольстві в Україні

US diplomat to testify in Trump probe = [Американський дипломат давав свідчення у справі Д. Трампа] // The News. – Karachi, 2019. – 22.10. (<https://www.thenews.com.pk/latest/544735-us-diplomat-who-questioned-crazy-ukraine-policy-to-testify-in-trump-probe>).

Країни Балтії без ентузіазму сприйняли підписання формули Ф.-В. Штайнмаєра. Інтригою залишається, чи прислухається команда В. Зеленського до опозиціонерів, консолідованих навколо П. Порошенка, і їхніх прибалтійських партнерів. «Формула» авторства нинішнього президента ФРН побічно вносить лепту в ерозію режиму санкцій проти Росії, недопущення чого є одним з наріжних каменів зовнішньої політики прибалтійських держав на сьогодні. Відкидаючи «формулу Штайнмаєра», ніяких нових інструментів реалізації мирних домовленостей прибалтійські політики не пропонують. «Хоча саме зараз, у зв'язку з початком нового політичного циклу в Україні, вкрай затребуваними є пропозиції, спрямовані на

вироблення механізмів політичного врегулювання конфлікту на Донбасі та безконфліктного співіснування України з Росією», – зауважує автор статті

Гаевский, Денис. Baltnews Эстония : русофобия – все? Формула Штайнмайера лишила Прибалтику покоя = [Baltnews Эстония: русофобия – все? Формула Штайнмайера лишила Прибалтику покоя] / Д. Гаевский // Обзор. – Вильнюс, 2019. – 22.10. (<https://www.obzor.lt/news/n54116.html>).

Автор статті вважає, що стрибок уваги засобів масової інформації щодо імпічменту Д. Трампа та обіцянки прогресу в російсько-українському мирному процесі допоміг відродити зовнішній інтерес до всього українського. Кілька світових важковаговиків нещодавно прийняли українською мовою Київ як офіційне написання для столиці країни, замінивши російський Київ. Ця тенденція розпочалася з Associated Press, а далі за цим слідували журнали «Уолл-стріт», «Вашингтон Пост», «Телеграф» та BBC. Бажання України використовувати транслітерацію українською мовою – це заклик до символічної підтримки незалежності. Подорож до розбудови нації України ще далеко не закінчена, але встановлення українських назв є важливим кроком на довгому шляху до відновлення. Постійне прийняття кращого «київського» правопису у міжнародних ЗМІ є вагомим внеском у цей процес

Dickinson, Peter. Kyiv not Kiev: Why spelling matters in Ukraine's quest for an independent identity = [Чому правопис має значення в прагненні України до незалежної ідентичності] / P. Dickinson // Atlantic Council. – Washington, 2019. – 21.10. (<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/kyiv-not-kiev-why-spelling-matters-in-ukraines-quest-for-an-independent-identity/>).

Між парламентаріями України й Азербайджану найближчим часом заплановані візити на вищому рівні, і на рівні депутатських груп. Про це європейському бюро Report заявила віце-спікер Верховної Ради України О. Кондратюк. Азербайджан завжди був для України дружнім і цікавим зі стратегічної точки зору. «У нас багато спільного. Україна перейде на новий етап у співпраці з Азербайджаном», – заявила О. Кондратюк

Вице-спікер Верховной Рады: Украина и Азербайджан начинают новый этап сотрудничества = [Вице-спікер Верховної Ради: Україна і Азербайджан починають новий етап співпраці] // Новое время. – Ереван, 2019. – 17.10. (<https://www.novoye-vremya.com/posts/vitse-spiker-verkhovnoy-rady-ukraina-i-azerbaydzhan-nachinayut-novyyu-etap-sotrudnichestvanbsp-2019-10-17-145407>).

Україна може використати досвід Латвії в проведенні реформ для досягнення цілей євроатлантичної інтеграції, заявив журналістам президент Латвії Е. Левітс після зустрічі з Президентом України В. Зеленським. Е. Левітс зазначив, що дуже радий вітати Президента України в Ризі, і підкреслив, що обидві країни об'єднують тісні

дружні відносини, підтримка і партнерство. Крім того, країни ведуть активний політичний діалог і співробітництво в економіці, торгівлі, освіті та інших галузях. Обговорюючи питання зовнішньої політики і безпеки, Е. Левітс підтвердив, що Латвія рішуче підтримує суверенітет і територіальну цілісність України, а також буде продовжувати політику невизнання анексії Криму

Левітс пропонує Зеленському брати приклад з успіхів Латвії = [Левітс запропонував Зеленському брати приклад з успіхів Латвії] // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 16.10. (<https://bb.lv/statja/politika/2019/10/16/levits-predlozhl-zeleenskomu-brat-primer-s-uspehov-latvii>).

Риторика візиту Президента України В. Зеленського в Латвію сильно відрізнялася від візитів колишнього українського істеблшменту. Український Президент наголосив на важливості реформ складної спадщини, що залишилися від П. Порошенка, обіцяючи боротьбу з рейдерами. Мабуть, це стало найважливішим моментом візиту В. Зеленського. Е. Левітс високо оцінив прагнення України до реформ у сферах законодавчої та судової влади, а В. Зеленський закликав латвійських підприємців без сумнівів інвестувати в економіку України і обіцяв, що його нова команда потурбується про дотримання законності. У цілому український Президент з дружиною залишили в Ризі гарне враження, відвідавши українську школу і поспілкувавшись з латвійськими українцями

На зустрічі президентів України та Латвії багато говорили про Росію = [На зустрічі Президентів України та Латвії багато говорили про Росію] // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 16.10. (<https://bb.lv/statja/nasha-latvija/2019/10/16/na-vstreche-s-prezidentov-ukrainy-i-latvii-mnogo-govoril-o-rossii>).

Президент Білорусі О. Лукашенко на саміті СНД в Ашгабаті в черговий раз закликав не залишати нового Президента України В. Зеленського один на один з проблемами, які дісталися йому «у спадок». У першу чергу, це прохання звернене до політиків і дипломатів. «усі, хто виступають проти війни, повинні згуртуватися і не допустити нового пролиття крові», – наголосив президент Білорусі

„Клуб редакторів”: проблеми в Україні створював не Зеленський, но ему предстоит решить их = [„Клуб редакторів”: проблеми в Україні створював не Зеленський, але йому треба буде розв’язати їх] // Советская Белоруссия. – Минск, 2019. – 11.10. (<https://www.sb.by/articles/klub-redaktorov-problemy-v-ukraine-sozdaval-ne-zelenskiy-no-emu-predstoit-reshit-ikh.html>).

Мінськ закликає партнерів зі Співдружності незалежних держав підтримати білоруські ініціативи формування «поєсу цифрового добросусідства» і нерозміщення ракет середньої і меншої дальності у Європі. Президент заявив про це, виступаючи на засіданні Ради глав держав СНД в Ашгабаті. Торкаючись української теми,

О. Лукашенко закликав колег підтримати нову владу в цій країні, тому що є «тенденція вже згорнути цю владу»

Крат, Дмитрий. Лукашенко: назрела объективная необходимость укрепления СНГ как самостоятельного и эффективного объединения = [Лукашенко: назріла об'єктивна необхідність зміцнення СНД як самодостатнього і ефективного об'єднання] / Д. Крат // Советская Белоруссия. – Минск, 2019. – 11.10. (<https://www.sb.by/articles/lukashenko-nazrela-obektivnaya-neobkhodimost-ukrepleniya-sng-kak-samodostatochnogo-i-effektivnogo-ob.html>).

Президент Білорусі здійснив робочий візит в український Житомир, де взяв участь у II Форумі регіонів України та Білорусі. Там уперше відбулася його зустріч з Президентом України В. Зеленським. Про зацікавленість Мінська і Києва в збереженні і розвитку двосторонніх відносин свідчить рішення врегулювати «шпигунський скандал». Президенти познайомилися і підтвердили курс на збереження дружніх і добросусідських відносин. З важливих рішень варто відзначити, що Україна висловила намір купувати електроенергію Білоруської АЕС. О. Лукашенко зазначив, що велика частина переговорів була присвячена опрацюванню варіантів постачання нафти в Білорусь через територію України. Президент Білорусі запропонував українському колезі проведення спільних розробок у галузі ракетобудування

Карбалевиц, Валерий. Скандал заказывали? = [Скандал замовляли?] / В. Карбалевиц // Свободные новости. – Минск, 2019. – 10.10. (<http://www.sn-plus.com/ru/page/diagnosis/9680>).

НАТО

Глава представництва НАТО в Україні А. Вінніков повідомив, які теми будуть обговорюватися під час візиту делегації Північноатлантичної ради на чолі з генсеком альянсу Й. Столтенбергом в Одесу і Київ. В Одесі відбудуться спільні заходи НАТО з Військово-морськими силами України та Національним університетом «Одеська морська академія». Крім того, делегація НАТО планує зустрітися з українським лідером В. Зеленським, а також з членами нового уряду і Верховної Ради. «Члени НАТО підіб'ють підсумки реалізації комплексного пакету допомоги Україні», – додав Вінніков

В НАТО рассказали о повестке визита делегации альянса на Украину = [У НАТО розповіли про порядок візиту делегації альянсу в Україну] // Обзор. – Вильнюс, 2019. – 22.10. (<https://www.obzor.lt/news/n54115.html>).

УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКІ ВІДНОСИНИ

У Кремлі прокоментували вимогу Києва розпустити самопроголошені республіки Донбасу для виконання Мінських угод. Ці заяви української сторони прес-

секретар російського президента Д. Песков назвав дуже несподіваними і для Москви, і для Берліна, і для Парижа. Він також підкреслив, що під угодою стоять підписи представників самопроголошених ДНР і ЛНР, і фіналізація комплексу заходів як документа була б неможлива без узгодження з представниками цих самопроголошених республік

Кремль отреагировал на требование Киева распустить ДНР и ЛНР = [Кремль відреагував на вимогу Києва розпустити ДНР і ЛНР] // Обзор. – Вильнюс, 2019. – 17.10. (<https://www.obzor.lt/news/n54004.html>).

Україна перед початком виконання політичних пунктів Мінських угод вимагає, крім іншого, розпуску самопроголошених ДНР і ЛНР та відновлення контролю над російсько-українським кордоном на Донбасі. Серед вимог названо також повне припинення вогню, забезпечення роботи місії ОБСЄ на всій території України, включаючи кордон з Росією, виведення з території України іноземних військ і військової техніки, розведення сил на Донбасі, забезпечення на непідконтрольних Києву територіях роботи українських виборчих комісій, партій та ЗМІ. Тільки після цього можливе проведення виборів на Донбасі і введення особливого статусу окремих районів Донецької та Луганської областей. Про низку вимог із цього списку раніше говорили глава МЗС України В. Пристайко і Президент України В. Зеленський, однак як офіційна позиція України вони раніше не були заявлені

Киев требует роспуска сепаратистских республик и контроля над границей = [Київ вимагає розпуску сепаратистських республік і контролю над кордоном] // Эхо Кавказа. – Вашингтон, 2019. – 16.10. (<https://www.ekhokavkaza.com/a/30219396.html>).

МІЖНАРОДНЕ ЕКОНОМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО

На полях 3-го «Тбіліського форуму Шовкового шляху» відбулася зустріч заступника міністра транспорту і комунікацій Білорусі А. Іванова, міністра інфраструктури України В. Крикля і заступника міністра економіки та сталого розвитку Грузії А. Сагірашвілі. Під час зустрічі сторони обговорили питання залізничного та водного перевезення вантажів і наявності конкурентних умов для них, а також розвиток логістичної системи. Чиновники також заявили про продовження роботи зі створення конкурентних умов перевезень у рамках існуючої транспортної системи

Беларусь, Украина и Грузия обсудили вопросы в сфере транспорта = [Білорусь, Україна і Грузія обговорили питання в сфері транспорту] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2019. – 23.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2019/1024/c31519-9626008.html>).

Останні кілька років відносини всебічного стратегічного партнерства у сфері авіаційних технологій між Китаєм і Україною розвиваються бурхливими темпами. Спостерігається не тільки безперервний потік величезної кількості українських

фахівців і передових кадрів у відповідних галузях, що переїжджають у Китай на роботу, але і постійний обмін ключовими технологічними напрацюваннями між українськими національними авіакомпаніями і китайськими підприємствами авіаційної галузі. Раніше українська компанія «Мотор Січ» поступилася Китаю технологію виробництва двигуна Д-18Т, а згодом ще одне відоме українське авіабудівне підприємство – КБ «Прогрес» ім. академіка А. Г. Івченка – цілком можливо, передасть Китаю ключові технологічні напрацювання щодо транспортного літака Ан-225

Украина уступает технологии производства авиадвигателей и интеллектуальную собственность на самолет Ан-225 = [Україна поступається технологією виробництва авіадвигунів і інтелектуальною власністю на літак Ан-225] // Обзор. – Вильнюс, 2019. – 23.10. (<https://www.obzor.lt/news/n54150.html>).

Президент України В. Зеленський зустрівся з главою японського уряду С. Абе, щоб обмінятися з ним думками про співпрацю у сфері розвитку інфраструктури України та хід реформ у країні. На переговорах сторони обговорили інвестиції Японії в удосконалення інфраструктури України і перспективи подальшої взаємодії в цій сфері. С. Абе високо оцінив результати проведених в Україні реформ. Він запевнив, що Японія буде і надалі підтримувати Україну в запровадженні позитивних змін

В. Зеленский и С. Абэ обсудили межгосударственное сотрудничество в инфраструктурной сфере и реформы в Украине = [В. Зеленський і С. Абе обговорили міждержавне співробітництво в інфраструктурній сфері та реформи в Україні] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2019. – 22.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2019/1022/c31519-9625103.html>).

Офіційна делегація міста Львів узяла участь у Першому сичуанському форумі співпраці і розвитку міжнародних поріднених міст у рамках ініціативи «Пояси і шляхи», який проходить у місті Ченду, адміністративному центрі китайської провінції Сичуань. Делегації з 43 міст 32 країн світу беруть участь у форумі в Ченду. Основна увага приділяється енергетиці та інфраструктурі, міській співпраці і новому Шовковому шляху з Азії у Європу

Город Львов налаживает более тесные связи с провинцией Сычуань в рамках инициативы „Пояс и путь” = [Місто Львів налагоджує тісніші зв'язки з провінцією Сичуань в рамках ініціативи „Пояс і шлях”] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2019. – 17.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2019/1018/c31519-9624016.html>).

Один з провідних українських субпідрядників з розробки програмного забезпечення – компанія ELEKS – відкриває офіс в Естонії, щоб розширити свою діяльність у країнах Північної Європи. ELEKS – українська компанія з розробки програмного забезпечення, в якій працює 1400 співробітників. Крім іншого, вона

займається міграцією систем за допомогою штучного інтелекту, а також розробкою рішень хмарних обчислень. Регіональним керівником ELEKS в Естонії буде Я. Мірило, яка раніше була радником мерів кількох українських міст, виконувала там IT-проекти і працювала в Міністерстві інфраструктури

Пау, Айвар. Одна из крупнейших IT-компаний Украины открывает офис в Эстонии = [Одна з найбільших IT-компаній України відкриває офіс в Естонії] / А. Пау // День за днем. – Таллінн, 2019. – 17.10. (<https://rus.postimees.ee/6803879/odna-iz-krupneyshih-it-kompaniy-ukrainy-otkryvaet-ofis-v-estonii>).

Президент Білорусі О. Лукашенко направив лист подяки Президенту України В. Зеленському за теплий прийом делегації в Житомирі, зазначивши, що проведені переговори на вищому рівні продемонстрували солідарність країн у питаннях міжнародного порядку денного та двостороннього співробітництва. «Підсумки II Форуму регіонів України та Білорусі яскраво підтверджують необхідність подальшого розвитку прямого міжрегіонального діалогу», – підкреслив О. Лукашенко а також висловив упевненість в успішному здійсненні всіх білорусько-українських проектів у промисловості, сільському господарстві, енергетиці, транспортній та логістичній галузях, а також у розширенні культурних зв'язків для зміцнення традицій добросусідства

Лукашенко поблагодарил Зеленского за прием в Житомире и пригласил в Беларусь = [Лукашенко подякував Зеленському за прийом в Житомирі і запросив у Білорусь] // Советская Белоруссия. – Минск, 2019. – 10.10. (<https://www.sb.by/articles/lukashenko-poblagodaril-zelenskogo-za-priem-v-zhitomire-i-priglasil-v-belarus.html>).

На Другому форумі регіонів України і Білорусі в Житомирі було підписано дві міждержавні угоди і 15 угод про міжрегіональну співпрацю. Міністр розвитку громад і територій А. Бабак нагадала, що було підписано комерційних договорів на суму 543 млн дол., а в минулому році їх уклали тільки на 40 млн дол.

Украина и Беларусь подписали 17 соглашений на Форуме регионов = [Україна і Білорусь підписали 17 угод на Форумі регіонів] // Литовский курьеръ. – Вильнюс, 2019. – 05.10. (<https://www.kurier.lt/ukraina-i-belarus-podpisali-17-soglashenij-na-forume-regionov/>).

УКРАЇНСЬКА ДІАСПОРА

У кінці вересня відбувся вечір подяки добровольцям, організований і проведений КУК Торонто. І хоча ця подія вже стала традиційною, проте кожного року вона по-своєму особлива і пам'ятна. Адже тут у невимушеній, дружній, родинній атмосфері зустрічаються всі покоління волонтерів – від нащадків перших українських поселенців до новоприбулих імігрантів. Нинішня зустріч була присвячена учасникам і прихильникам, які у тій чи іншій мірі долучилися до всіх проектів, які проводив Конгрес Українців Канади відділ Торонто в цьому році.

Найвизначнішим серед них було відзначення 28-ї річниці відновлення Незалежності України в Сентеніал Парку. Це свято, яке протягом останніх десятиліть проводить КУК Торонто, уже давно стало знаковою подією в житті української діаспори

Микитяк, Наталія. „Ми не могли б це зробити без вас!” / Н. Микитяк // Гомін України. – Toronto, 2019. – 23.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21145/group/19>).

На початку жовтня у Центрі української спадщини «Союзівка» (Нью-Йорк) відбувся з'їзд учителів та директорів шкіл українознавства Америки. Більшість учителів – це професійні педагоги, котрі здобули освіту і працювали за професією в Україні. Є невелика кількість учителів, котрі самі колись навчались у школах українознавства. Шкільна Рада при Українському Конгресовому Комітеті Америки, до системи якої входить понад 35 шкіл, протягом багатьох років була дієвою як у розробленні єдиних програм, підручників, кінцевих іспитів, а головне ціленаправлено здійснювала місію формування та збереження української ідентичності на базі культурних та християнських цінностей українського народу

Роздольська, Мирослава. Вчителі зустрілися на Союзівці / М. Роздольська // Свобода. – Parsippany, NJ, 2019. – 17.10. (<http://svoboda-news.com/svwp/%d0%92%d1%87%d0%b8%d1%82%d0%b5%d0%bb%d1%96-%d0%b7%d1%83%d1%81%d1%82%d1%80%d1%96%d0%bb%d0%b8%d1%81%d1%8f-%d0%bd%d0%b0-%d0%a1%d0%be%d1%8e%d0%b7%d1%96%d0%b2%d1%86%d1%96/>).

У Львівській обласній дитячій клінічній лікарні «Охматдит» розпочали лікування пацієнтів за допомогою нового медичного обладнання, отриманого як гуманітарний вантаж зі США. Серед фінансових партнерів гуманітарної допомоги з обладнанням на 10 млн грн. – Союз українок Америки, повідомляється у Facebook на сторінці гуманітарного проекту Support Hospitals in Ukraine, який доставив вантаж в Україну. Львівська лікарня «Охматдит» стала першою лікарнею на Заході України, яка отримала медичний вантаж від проекту. Вміст гуманітарної допомоги був попередньо погоджений з лікарями та відправляється зі Сполучених Штатів Америки відповідно на запит українських лікарів

В „Охматдиті” Львова розпочали використання медобладнання від діаспори та благодійників зі США // Гомін України. – Toronto, 2019. – 16.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21101/group/19>).

Щорічна Конференція українознавчих шкіл, організована Спілкою українських вчителів (СУВ) Великобританії, відбулася у Ковентрі (Великобританія). Про це повідомляється на сторінці Українського культурного центру Союзу українців у Великій Британії (відділення Ноттінгем) у Facebook. У дружній атмосфері вчителі мали можливість обговорити свої нагальні потреби, а також обмінятися і поділитися

новими розробками, цікавими знахідками та прогресивними ідеями для подальшої роботи. Голова СУВ І. Григорович подякувала вчителям діаспори за їхню працю

У США та Британії відбулися з'їзди вчителів українознавчих шкіл // Гомін України. – Toronto, 2019. – 16.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21102/group/19>).

РЕФОРМИ

Парламент України схвалив законопроект, який очищає органи судового управління в країні. Це було першочерговим завданням нового Президента. Законопроект пропонує декілька прогресивних особливостей, заснованих на досвіді України щодо створення Вищого антикорупційного суду у 2018–2019 рр. Його ключова мета – переавантажити чи очистити органи судового управління із залученням міжнародних експертів. Новий закон надає Україні ще один шанс на реформування судової влади. Автори статті переконані, що, незважаючи на недоліки, закон прокладає шлях до фундаментальної реформи. Громадянське суспільство, міжнародні партнери та реформатори в уряді повинні об'єднати всі свої зусилля, щоб наполегливо наполягати на його належній реалізації

Halushka, Olena. Is Ukraine's new judicial reform a step forward? = [Чи є нова судова реформа України кроком вперед] / О. Halushka, Н. Chyzhyk // Atlantic Council. – Washington, 2019. – 24.10. (<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/is-ukraines-new-judicial-reform-a-step-forward/>).

П'ять років триває процес добровільного об'єднання громад, який має завершитися до кінця 2020 р. Але, судячи із заяв та дій нової влади, принцип добровільності, записаний у нині чинному законі, діятиме до кінця цього терміну. Місцеві вибори мають відбутися у квітні. Тому багато експертів зробили висновок, що принцип добровільності діятиме лише до весни, а після проведення місцевих виборів правила об'єднання будуть змінені, обласні перспективні плани скасують або переглянуть. Неспроможні громади ліквідують примусово, незалежно від того, є вони учасниками добровільних об'єднань, чи ні

Гречанюк, Устина. Погрались у добровільність, і досить / У. Гречанюк // Українське Слово. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 20.10. (<https://ukrslowo.net/ukraine/%d0%b4%d0%b5%d0%bd%d1%8c-%d0%b7%d0%b0-%d0%b4%d0%bd%d0%b5%d0%bc/97152.html>).

Міністр освіти та науки України Г. Новосад розповіла, що незабаром очікує галузь. Так, Міністерство освіти та науки розглядає можливість запуску 12-річної школи вже з 2024 р., пришвидшивши цю реформу на три роки. «У моєму ідеалістичному уявленні старша школа могла б стартувати з 2024 р., якби ми пришвидшили цикл базової школи – 7–9 класи – і підготували за чотири роки мережу шкіл, учителів і простір, але це величезна робота. І ми розуміємо, що якщо залишимо

це до 2027 р., то шанс, що воно доживе до того часу і буде реалізоване, суттєво зменшується», – зазначила Г. Новосад. За її словами, для пришвидшення запуску реформованої старшої школи необхідні академічні ліцеї, які матимуть відповідних учителів, змінити зміст освіти, створити належне освітнє середовище, яке відповідатиме академічним напрямам цього ліцею

Ганна Новосад – про новації в освіті // Міст. – New York, 2019. – 16.10. (<http://meest-online.com/ukraine/society/hanna-novosad-pro-novatsiji-v-osviti/>).

Україна в багатьох сферах потребувала глибоких, фундаментальних та якісних реформ. Серед першочергових кроків більшість експертів наголошували на необхідності реформ адміністративно-територіального устрою та системи розподілу фінансів і повноважень між рівнями влади, які в підсумку ввійшли в Реанімаційний пакет реформ під назвою «Реформа місцевого самоврядування та децентралізація влади» або ж просто «Децентралізація». Реформа децентралізації триває ось уже п'ятий рік і повинна бути закінчена в наступному 2020 р.

Михальчин, В. Реформа децентралізації в Україні / В. Михальчин // Гомін України. – Toronto, 2019. – 16.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21113/group/28>).

ФІНАНСОВА ПОЛІТИКА

Міністерство фінансів України, за підсумками зустрічі української делегації з представниками Світового банку у Вашингтоні, повідомило, що Україна може отримати фінансову допомогу від Світового банку вже на початку наступного року за умови дотримання ряду заходів, зокрема – проведення приватизації, продовження виваженої фіскальної політики та ефективного керування держборгом

Украина может получить финансовую помощь от ВБ в начале 2020 г. = [Україна може отримати фінансову допомогу від СБ на початку 2020 р.] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2019. – 17.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2019/1018/c31519-9624038.html>).

Усе свідчить про те, що доля української держави залежить від рішення київського суду у справі олігарха І. Коломойського. Господарський суд Києва розпочав черговий раунд щодо націоналізації Приватбанку, який наразі є найбільшим комерційним банком в Україні. Мільярдер І. Коломойський та контрольована ним кіпрська компанія вимагають повернення втрачених унаслідок націоналізації акцій

Szozzyn, Ruslan. Komu służy „sluga narodu”? = [Для кого „Слуга народу”?] / R. Szozzyn // Rzeczpospolita. – Warsaw, 2019. – 01.10. (<https://www.rp.pl/Polityka/191009885-Ukraina-Komu-sluzzy-sluga-narodu.html>).

ЕКОНОМІКА

В останньому індексі конкурентоспроможності Global Competitiveness Index Всесвітнього економічного форуму Україна втратила дві позиції і опустилася на 85-те місце. Відповідно до щорічного звіту ВЕФ, основний регрес зафіксований у сфері фінансових систем, у якій рейтинг України опустився на 19 позицій – до 136-го місця, і у сфері охорони здоров'я – на дев'ять позицій, до 101-го місця. Також погіршилися показники впровадження ІКТ, макроекономічної стабільності й інноваційних можливостей. Водночас значно поліпшуються позиції країни за критеріями «ринок товарів» – вона піднялася з 73-го на 57-те місце, «ринок праці» – з 69-го на 66-те місце й «інституційний розвиток» – зі 110-го на 104-те

Антонов, Григорий. Мировые эксперты не оценили усилий латвийских властей = [Світові експерти не оцінили зусиль латвійської влади] / Г. Антонов // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 19.10. (<https://bb.lv/statja/v-mire/2019/10/22/ukraina-i-rossiya-okazalis-samymi-gomofobnymi-stranami-evropy>).

Прем'єр-міністр України О. Гончарук повідомив, що у рейтингу легкості ведення підприємницької діяльності Doing Business-2020 Україна посіла 64-те місце з 190, поліпшивши свій результат на сім пунктів порівняно з 2019 р. За його словами, за останній рік Україна продемонструвала найбільший прогрес у таких категоріях рейтингу, як «захист міноритарних акціонерів» (плюс 27 пунктів) і «отримання дозволу на будівництво» (плюс 10 пунктів). О. Гончарук особливо наголосив, що посилення позицій України в Doing Business стане позитивним сигналом для місцевих бізнесменів і «зеленим світлом» для іноземних інвесторів

Украина поднялась на семь строчек в рейтинге Doing Business-2020 = [Україна піднялася на сім позицій у рейтингу Doing Business-2020] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2019. – 25.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2019/1025/c31519-9626418.html>).

Білоруські дорожники підписали в Україні контракт на будівництво ділянки траси в Рівненській області. Це найбільший контракт у сфері дорожнього будівництва для білоруських підприємств в Україні. Контракт на будівництво нової ділянки автодороги, яка стане частиною майбутнього проекту «Північний обхід Рівне», укладений між Службою автомобільних доріг і ВАТ «Дорожньо-будівельний трест № 2, Гомель», яке входить до холдингу «Белавтодор». «Белавтодор» планує і далі нарощувати свою присутність на ринку дорожнього будівництва в Україні

Бакеренко, Юрий. Белорусские дорожники подписали в Украине крупнейший контракт на строительство трассы = [Білоруські дорожники підписали в Україні великий контракт на будівництво траси] / Ю. Бакеренко // Советская Белоруссия. – Минск, 2019. – 11.10. (<https://www.sb.by/articles/beloruskie-dorozhniki-podpisali-v-ukraine-krupneyshiy-kontrakt-na-stroitelstvo-trassy.html>).

ПРОБЛЕМИ ГАЗОПОСТАЧАННЯ

Закінчується транзит російського газу в Україну. Тепер обидві сторони знову ведуть переговори. Україна та ЄС домагаються договору за правилами ЄС. Це загрожує зупинкою доставки. З 2015 р. Україна припинила купувати газ безпосередньо у Росії для власного користування, але транзит триває

Gnauck, Gerhard. Vorbereitungen auf den Ernstfall = [Підготовка до надзвичайних ситуацій] / G. Gnauck, M. K. Wagner // Frankfurter Allgemeine Zeitung. – Frankfurt am Main, 2019. – 28.10. (<https://www.faz.net/aktuell/wirtschaft/ukraine-und-russland-im-streit-um-transit-von-russischem-gas-16454099.html>).

Прем'єр-міністр України О. Гончарук заявив під час брифінгу, що кілька міст України можуть залишитися без опалення, якщо Росія припинить транзит газу з 1 січня 2020 р. За його словами, в Україні достатньо запасів газу, щоб забезпечити опалення, але через особливості газотранспортної системи в невеликих містах можуть бути тимчасові проблеми. «Ми про них заздалегідь знаємо, тому я думаю, що ніяких позаштатних ситуацій не буде», – зауважив О. Гончарук

Киев предупредил о сбое отопления городов из-за отказа России от транзита = [Київ попередив про збої опалення міст через відмову Росії від транзиту] // Обзор. – Вильнюс, 2019. – 24.10. (<https://www.obzor.lt/news/n54186.html>).

Зустріч представників Росії, України і Єврокомісії, на якій обговорювалася підготовка до консультацій щодо транзиту газу в Брюсселі, пройшла конструктивно. Заступник міністра енергетики Російської Федерації А. Яновський провів зустріч старших посадових осіб тристоронніх консультацій у форматі Російська Федерація – Європейський Союз – Україна з питання транзиту російського газу через територію України європейським споживачам після 2019 р. За підсумками зустрічі її учасники відзначили конструктивність і предметність зустрічі

Встреча представителей России, Украины и ЕК для подготовки к консультациям по транзиту газа прошла конструктивно = [Зустріч представників Росії, України і ЄК для підготовки до консультацій щодо транзиту газу пройшла конструктивно] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2019. – 23.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2019/1023/c31519-9625588.html>).

Газовимірювальну станцію Гребеники в Одеській області на кордоні України і Молдови модернізують. «Модифікація об'єкта дасть змогу підготуватися до проходження зими 2019/2020, зокрема в разі припинення транзиту газу з РФ – диверсифікувати потоки імпорту газу в Україну», – пояснили в Укртрансгазі. Зазначені роботи проводяться відповідно до ініціативи CESEC, яка передбачає транспортування газу через Трансбалканські трубопроводи в реверсному напрямі з Греції через Болгарію і Румунію в Україну і Молдову

Греція зможе поставити газ Україні та Молдові = [Греція зможе поставити газ Україні та Молдові] // Независимая Молдова. – Кишинев, 2019. – 19.10. (<https://noi.md/ru/jekonomika/greciya-smozhet-postavlyati-gaz-ukraine-i-moldove>).

«Газпром» і «Молдова-газ» оголосять про продовження договору на поставку газу. Про це повідомив на своїй сторінці в Facebook президент Молдови І. Додон після робочої зустрічі з головою адміністрації АТ «Молдова-газ». Компанією вживаються дії з метою забезпечення транспортування газу в реверсному режимі Трансбалканським газопроводом. «Фахівці газотранспортних систем з чотирьох країн: Молдови, України, Румунії та Болгарії – працюють у цьому напрямку», – наголосив президент

И. Додон: В ближайшее время будет объявлено о продлении договора на поставку газа = [И. Додон: в ближайшем часе будет оголошено про продовження договору на поставку газу] // Молдавские ведомости. – Кишинев, 2019. – 18.10. (<http://www.vedomosti.md/news/dodon-v-blizhajshee-vremya-budet-obyavleno-o-prodlenii-dogov>).

ПРОБЛЕМИ ЧАЕС

Канадський фотограф Р. фон Суонк відвідала жителів зони відчуження, які відмовилися покинути свої будинки під час масової евакуації після аварії на Чорнобильській АЕС. На фотографіях зображене реальне життя в Чорнобильській зоні відчуження через три десятиліття після катастрофи

Как сейчас живут люди, которые отказались покинуть Чернобыль после катастрофы = [Як зараз живуть люди, які відмовилися залишити Чорнобиль після катастрофи] // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 21.10. (<https://bb.lv/statja/v-mire/2019/10/21/kak-seychas-zhivut-lyudi-kotorye-otkazalis-pokidat-chernobyl-posle-katastrofy>).

НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА

Провідний розробник безпілотної літальної платформи Baykar доставив в Україну чергову партію безпілотників Bayraktar TB2. Три літаки, боеприпаси, тренажер, системи камер та наземні термінали передані ВВС України. Щойно доставлені безпілотники проходять випробування на авіабазі Старокостянтинів на Заході України. Були випробувані бойові можливості літака, максимальна висота, орбітальний політ, посадка, а також основні та аварійні енергосистеми, заявило Міністерство оборони України. Минулого місяця військовослужбовці ПВС України закінчили навчання з керування безпілотниками. На початковому етапі використання їм допоможуть турецькі експерти

Turkey's Baykar delivers more drones to Ukraine = [Турецький Baykar доставляє в Україну більше безпілотників] // Daily Sabah. – Istanbul, 2019. – 22.10. (<https://www.dailysabah.com/defense/2019/10/22/turkeys-baykar-delivers-more-drones-to-ukraine>).

У порт південноукраїнського міста Одеса зайшов американський вантажний корабель «Оушен Фрідом», який доставив із США для ВМС України два патрульних катери класу «Айленд» – «Слов'янськ» і «Старобільськ». Міністр оборони України А. Загороднюк заявив, що нові судна допоможуть ВМС ефективніше патрулювати акваторію, проводити протидиверсійну оборону, а також брати участь у пошуково-рятувальних операціях. За словами А. Загороднюка, катери були надані на безоплатній основі. Українська сторона оплачувала лише супутні послуги

В Украину из США доставлены два патрульных катера = [В Україну з США доставлені два патрульних катери] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2019. – 22.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2019/1022/c31519-9625106.html>).

Командувач збройними силами Литви, генерал-майор В. Рупшіс вирушив в Україну, щоб зустрітися з литовськими військовими, які виконують місію в Україні. В. Рупшіс зустрівся з командувачем Збройними силами України Р. Хомчаком, з яким обговорював двостороннє і багатостороннє військове співробітництво, ситуацію у сфері безпеки і реформи української армії

Командующий литовской армией с визитом в Украине = [Командувач литовською армією з візитом в Україні] // Обзор. – Вильнюс, 2019. – 22.10. (<https://www.obzor.lt/news/n54108.html>).

Міністр оборони України А. Загороднюк провів у Києві зустріч зі своїм естонським колегою Ю. Луйком, щоб обговорити перспективи зміцнення співпраці двох країн в оборонній сфері. Однією з головних тем зустрічі стала співпраця між міністерствами оборони України і Естонії у сфері організації територіальної оборони і кібербезпеки. Також були підняті питання взаємодії в галузі реабілітації поранених українських військових і реформування системи медичного забезпечення України. Ю. Луйк висловив надію на продовження ефективної та взаємовигідної співпраці між оборонними відомствами двох країн

Украина и Эстония укрепят сотрудничество в сфере обороны = [Україна і Естонія зміцнять співробітництво в сфері оборони] // Жэньминь жибао. – Пекин, 2019. – 22.10. (<http://russian.people.com.cn/n3/2019/1022/c31519-9625350.html>).

Китайське видання Sohu пише, що Україна розробляє надзвукову протикорабельну ракету і з її допомогою розраховує контролювати акваторію Чорного моря. Ракета «Блискавка», як стверджується, в основному призначена для протистояння Росії. Хоча точні характеристики ракети поки залишаються невідомими, один з конструкторів зазначив, що в цілому російська протикорабельна ракета Х-31 і українська «Блискавка» рівні за своїми можливостями, однак остання

розвиває дещо вищу швидкість, а також володіє більшою дальністю пуску, ідеться в статті

Китайские СМИ сообщили о планах Украины создать угрозу Черноморскому флоту РФ = [Китайські ЗМІ повідомили про плани України створити загрозу Чорноморському флоту РФ] // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 17.10. (<https://bb.lv/statja/tehno/2019/10/17/kitayskie-smi-soobshchili-o-planah-ukrainy-sozdat-ugrozu-chernomorskomu-flotu>).

Україна намагається створити надзвукову протикорабельну ракету для контролю над акваторією Чорного моря. Ракета отримала неофіційну назву «Блискавка». Вона призначена для протистояння Росії. Автор статті вважає, що цією ракетою Україна має намір створити серйозну загрозу Чорноморському флоту Росії, який наразі «безроздільно править у регіоні»

Китайские СМИ уличили Украину в планах создать угрозу ЧФ РФ = [Китайські ЗМІ звинуватили Україну в планах створити загрозу ЧФ РФ] // Новое время. – Ереван, 2019. – 17.10. (<https://www.novoye-vremya.com/posts/kitayskie-smi-ulichili-ukrainu-v-planakh-sozdat-ugrozu-chf-rfnbsp-2019-10-17-114334>).

Держдепартамент США дозволив продаж Україні 150 ракет для протитанкових ракетних комплексів Javelin на суму 39,2 млн дол. Про це повідомило Управління Міністерства оборони США з оборонного співробітництва і безпеки (DSCA). Відзначається, що у вартість також включено технічні засоби підготовки, транспортування, навчання українських військовослужбовців

Госдеп одобрил продажу Украине ракет Javelin = [Держдеп схвалив продаж Україні ракет Javelin] // Литовский курьеръ. – Вильнюс, 2019. – 04.10. (<https://www.kurier.lt/gosdep-odobril-prodazhu-ukraine-raket-javelin/>).

БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ЗЛОЧИННІСТЮ

Син колишнього віце-президента США Х. Байден вважає, що вчинив «недалекоглядно», коли обійняв посаду в раді директорів газової компанії в Україні. Тому що за цей вчинок його батьку Дж. Байдену тепер доводиться відповідати. Видання CNN пише, що Х. Байден уперше відповів на питання про його ділові зв'язки в Україні, які президент США Д. Трамп і його адвокат Р. Джуліані, а також їхні союзники в Республіканській партії використовують, щоб виставити сім'ю колишнього віце-президента корумпованою. У будь-якому разі, не було виявлено доказів, які вказували на порушення з боку Дж. Байдена чи його сина. Х. Байден також визнав, що, імовірно, українська компанія не запропонувала б йому місце в раді директорів, якби його батько не обіймав впливову посаду у Вашингтоні

Duster, Chandelis. Hunter Biden says he used 'poor judgment' in serving on board of Ukraine gas company = [Хантер Байден вважає свою роботу в Україні „недалекоглядним”

вчинком] / C. Duster, E. Bradner // CNN. – Atlanta, 2019. – 16.10. (https://edition.cnn.com/2019/10/15/politics/hunter-biden-foreign-business-trump-abc-interview/index.html).

Намагаючись дискредитувати ворогів президента США Д. Трампа, його близькі союзники отримали ключові документи й інформацію від українського олігарха Д. Фірташа, розшукуваного в США за корупцію. У рамках свого юридичного захисту адвокати Д. Фірташа зібрали документи, які містять суперечливі звинувачення проти колишнього спеціального прокурора Р. Мюллера, а також екс-віце-президента Дж. Байдена. Адвокати олігарха передали ці документи й іншу інформацію людям, пов'язаним з особистим адвокатом Д. Трампа Р. Джуліані. Часто з'являючись в ефірі кабельних телеканалів, Р. Джуліані показував деякі з цих документів американській аудиторії як доказ своїх тверджень про порушення з боку Р. Мюллера і Дж. Байдена. Ключовий із них – це довідка від колишнього Генерального прокурора України В. Шокіна

Shuster, Simon. Exclusive: How a Ukrainian Oligarch Wanted by U.S. Authorities Helped Giuliani Attack Biden = [Ексклюзив: як український олігарх допомагав Джуліані нападати на Байдена] / S. Shuster // Time. – New York, 2019. – 16.10. (https://time.com/5699201/exclusive-how-a-ukrainian-oligarch-wanted-by-u-s-authorities-helped-giuliani-attack-biden/?fbclid=IwAR2YdPQVfHabOm2Z2gF700oO_Bso1-PPYpryYMNdOXKVIQC68yAUkb_zBj4).

РОБОТА ПРАВООХОРОННИХ ОРГАНІВ

Мінський міський суд виніс вердикт у гучній кримінальній справі з 37 обвинуваченими – цілим наркокартелем. Період злочинної діяльності наркоторговців охоплював 2016–2017 рр. Вони використовували Інтернет, застосовували засоби шифрування зв'язку, безконтактні способи поширення наркотиків та інші методи конспірації. Під час розслідування цієї гучної кримінальної справи були припинені великі канали поставки заборонених речовин з Росії та України. Українські правоохоронні органи за запитом білоруської сторони затримали постачальника, який неодноразово перевозив заборонені речовини з України

Исаенок, Светлана. От 14 лет строгого режима до направления на лечение – в Минске огласили приговор по громкому делу о наркоторговле с 37 обвиняемыми = [Від 14 років суворого режиму до направлення на лікування – в Мінську оголосили вирок у гучній справі про наркоторгівлю з 37 обвинуваченими] / С. Исаенок // Советская Белоруссия. – Минск, 2019. – 16.10. (https://www.sb.by/articles/oni-schitali-sebya-belymi-i-pushistymi.html).

ЕКОЛОГІЧНІ ПРОБЛЕМИ

Уперше в Україні провели масштабне дослідження для підрахунку чорноморських ссавців. Перш ніж розповісти про проміжні результати унікальної експедиції, провідний співробітник Інституту зоології імені І. І. Шмальгаузена НАН

України та координатор проектів із вивчення китоподібних в Українському науковому центрі екології моря П. Гольдін пояснює, що означає фотоперепис дельфінів. Фотоекспедиції проводяться в Україні протягом останніх десяти років. Але такого масштабу ще жодного разу не було, зокрема через брак коштів. Фотоідентифікація чорноморських дельфінів в українських водах проводилась у межах проекту EMBLAS Project. Його кошторис – 500 тис. євро, фінансувала дослідження Генеральна дирекція з питань довкілля Євросоюзу. Загалом проект проводиться в Грузії під патронатом ЄС та ООН. Окрема частина дослідження реалізовується в Румунії та Болгарії. Україні вдалося долучитися до міжнародного пулу завдяки науковцям, які тривалий час зверталися до європейських чиновників та пояснювали, що дослідження популяції дельфінів у край необхідні в усій акваторії Чорного моря

Лиховид, Інна. Фотоперепис дельфінів / І. Лиховид // Час і Події. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 16.10. (<https://www.chasipodii.net/article/23634/>).

ІСТОРІЯ

Автор досліджує історію українського козацького війська, наголошуючи, що, починаючи з XVI ст., Україна як окрема сутність фактично трималася на війську. Спочатку козацтво сформувалося як військовий стан, потім вихідці з нього почали відновлювати соціальні та політичні структури. «Не дивно, що й свою державу вони назвали „Військо Запорозьке”, а її адміністративний поділ з полками та сотнями автоматично відсилав до поділу козацтва на окремі підрозділи», – підкреслює дослідник

Ісаюк, Олеся. Українська армія: секрет ре генерації / О. Ісаюк // Гомін України. – Toronto, 2019. – 23.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21146/group/20>).

У місті Явожно (Польща) у вересні вшанували пам'ять жертв Центрального табору праці «Явожно», де в 1947–1949 рр. комуністична польська влада влаштувала спеціальний підтабір для українців, зокрема лемків, жертв акції «Вісла». Священики провели Панахиду та поклали квіти до пам'ятників жертвам цього табору. У 1998 р. президенти України і Польщі відкрили пам'ятник на місці могил жертв «Явожно», відтоді урочистості відбуваються біля нього кожного року

Вшанували пам'ять жертв концтабору // Свобода. – Parsippany, NJ, 2019. – 17.10. (<http://svoboda-news.com/svwp/%d0%92%d1%88%d0%b0%d0%bd%d1%83%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d0%b8-%d0%bf%d0%b0%d0%bc%d1%8f%d1%82%d1%8c-%d0%b6%d0%b5%d1%80%d1%82%d0%b2-%d0%ba%d0%be%d0%bd%d1%86%d1%82%d0%b0%d0%b1%d0%be%d1%80%d1%83/>).

На території Національного історико-меморіального заповідника «Биківнянські могили» відбулося вшанування пам'яті А. Горської – відомої художниці-шістдесятниці, провідної діячки правозахисного руху в Україні. Співорганізатором заходу виступило українське незалежне видавництво «Смолоскип». Присутні поклали квіти до пам'ятника репресованому на території заповідника на пошану всіх закатованих, репресованих та депортованих у часи радянського тоталітаризму

Лук'янчук, Георгій. Вианували пам'ять Алли Горської / Г. Лук'янчук // Свобода. – Parsippany, NJ, 2019. – 17.10. (<http://svoboda-news.com/svwp/%d0%92%d1%88%d0%b0%d0%bd%d1%83%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d0%b8-%d0%bf%d0%b0%bc%d1%8f%d1%82%d1%8c-%d0%90%d0%bb%d0%>)

Лише за сім кілометрів від районного центру Самбір Львівської області, на березі Дністра розташоване мальовниче і легендарне село Кульчиці, вихідці з якого змінили хід історії не лише в Україні, а також у світі. Кульчиці – батьківщина чотирьох відомих людей. Тут народилися: герой оборони Відня (1683) і першовідкривач кави у Європі Ю. Кульчицький, а також три гетьмани Війська Запорозького – М. Жмайло-Кульчицький, П. Бут (Павлюк) і П. Конашевич-Сагайдачний. Цього року село Кульчиці відзначає 735-річний ювілей з часу першої письмової згадки

Атаманюк, Юрій. Кульчиці: батьківщина трьох козацьких гетьманів / Ю. Атаманюк // Час і Події. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 16.10. (<https://www.chasipodii.net/article/23637/>)

ГОЛОДОМОР 1932–33 РР.

Комітет німецького Бундестагу взявся до розгляду питання про визнання Голодомору геноцидом українського народу. Повідомив про це посол України в Німеччині А. Мельник на своїй сторінці у Twitter. «Історичний день: Петиційний комітет Бундестагу розпочав розгляд питання про визнання Голодомору геноцидом українського народу», – написав він

Історичний день // Гомін України. – Toronto, 2019. – 23.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21124/group/6>)

КУЛЬТУРА ТА НАУКА

Американський режисер з українським корінням М. Сілецький зняв документальний фільм «Баба бабі сказала», який має допомогти американцям зрозуміти іммігрантів та оцінити їхню роль у розбудові країни. Про це йдеться у сюжеті «Голосу Америки». «Питання імміграції у США – проблема, що розділила громадську думку на два кардинально протилежні табори. Допомогти американцям зрозуміти іммігрантів, оцінити їхню роль у розбудові країни – мета режисера-документаліста українського походження М. Сілецького. Зробити це він вирішив за

допомогою спогадів українських біженців, які знайшли притулок у Сполучених Штатах після Другої світової війни», – зазначається в коментарі до відео. Режисер-початківець М. Сілецький переконаний: його фільм допоможе американцям зрозуміти сучасних біженців у США. Як зазначається, наразі документальний фільм на фінальній стадії монтажу. Його вихід планується на лютий наступного року

Американський режисер зняв фільм про внесок українських біженців у розбудову США // Гомін України. – Toronto, 2019. – 23.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21131/group/19>).

У рамках спеціальної програми «Розкажи мені про мене» відбулася розмова між О. Забужко й відомою польською письменницею О. Токарчук. Співрозмовниці говорили про літературу в епоху глобального непорозуміння та про нову книгу О. Токарчук «Книги Якуба»

Кладик, Катерина. „Книга Якуба” та історична пам’ять: розмова між Оксаною Забужко та Ольгою Токарчук / К. Кладик // Гомін України. – Toronto, 2019. – 23.10. (<http://www.homin.ca/news.php/news/21139/group/9>).

У Брюсселі відбулася церемонія вручення Літературної премії ЄС за 2019 р. Уперше за 11 років її існування лауреатом стала українська письменниця зі Львова Г. Шиян, авторка роману «За спиною». Крім неї, премію здобули ще 13 авторів із європейських країн, серед яких Австрія, Польща, Словаччина, Греція, Італія та ін. Письменники від України та Грузії брали участь у конкурсі на здобуття цієї премії вперше. Переможці отримали грошову винагороду розміром 5 тис. євро. Крім того, їхні твори буде перекладено на європейські мови, їх просуватимуть на книжковому ринку ЄС за підтримки рамкової програми Єврокомісії «Креативна Європа». Кореспондент видання поспілкувалася з Г. Шиян у Брюсселі, розпитала про роботу над романом і про те, що стало приводом для його написання

Власенко, Вікторія. Гаська Шиян: „Я дуже захотіла дати голос жінкам, чії чоловіки воюють” / В. Власенко // Українське Слово. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 20.10. (https://ukrslovo.net/doli-ludski/ludi_ta_rechi/97096.html).

У жовтні виповнюється 40 років Національному академічному духовому оркестру України. За цей час він став одним із найпопулярніших творчих колективів країни. У чому ж секрет популярності оркестру? Про це розмова з генеральним директором колективу, заслуженим працівником культури України О. Піроженком

Овчаренко, Едуард. О. Піроженко: духова музика від слова „дух” / Е. Овчаренко // Українське Слово. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 20.10. (https://ukrslovo.net/doli-ludski/ludi_ta_rechi/97104.html).

Фільмографія М. Юрчак налічує майже 20 створених образів у кіно. Здебільшого це епізодичні ролі. Славу та визнання їй принесла народна стрічка «Чорний козак» режисера В. Чабанюка, що вийшла у широкий прокат торік. М. Юрчак зіграла головну роль і була єдиною професійною акторкою, яка знялася в цій картині. Автор статті запросив її на зустріч, щоб дізнатися трохи більше і про «Чорного козака», і про її особисте та творче життя

Шот, Микола. Марина Юрчак: „Якщо кіно гідне, якісне, то мені цікаво зніматися в будь-якому жанрі” / М. Шот // Українське Слово. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 20.10. (https://ukrslowo.net/doli-ludski/ludi_ta_rechi/97100.html).

Організатори Євробачення не бачать порушень або дискримінації в нових правилах, що стосуються відбору учасників пісенного конкурсу від України. З такою заявою виступили представники женецької штаб-квартири Європейської спілки. Там підкреслили, що за національний відбір відповідають у кожній конкретній країні. Єдині вимоги з боку ЄВС – щоб виконавцю було не менше 16 р. і він представляв не більше однієї країни

Організаторы Евровидения не увидели дискриминации в украинском отборе = [Організатори Євробачення не побачили дискримінації в українському відборі] // Обзор. – Вильнюс, 2019. – 17.10. (<https://www.obzor.lt/news/n54012.html>).

У таборі «Відвага ім. Івана Гавдиди» на Полтавщині зібралися активні патріоти та молоді громадські діячі. Щороку табір проходить на Сході України. Основна мета – виховати свідомих українців, готових стати в авангард боротьби за національні інтереси. Унікальністю табору є акцент на формуванні в молоді рис характеру національної еліти – мудрості, шляхетності та відваги. Для цього табір поєднав у собі три основні напрями розвитку особистості: фізичний, інтелектуальний та моральний. У зв'язку з напруженою програмою учасникам доводилося виходити із зони комфорту, а це дає можливість людині віднайти в собі відвагу, рішучість та витривалість. Щороку на «Відвагу» приїжджає молодь, щоб зміцнити свій дух та силу волі, щоб стати сильнішими та поділитися своїми знаннями і досвідом. Саме в такому середовищі виховуються українці, готові до викликів сучасності, нестабільної політичної ситуації, і мають сміливість узяти на себе відповідальність за Україну. Організатори табору: Молодіжний націоналістичний конгрес за підтримки відділу Національно-патріотичного виховання Міністерства молоді і спорту України та Ліги українців Канади

Сидій, Ольга. Відвага – це здатність діяти всупереч своїм страхам / О. Сидій // Гомін України. – Toronto, 2019. – 16.10. (<http://www.hom.in.ca/news.php/news/21112/group/18>).

У столиці Греції презентували історичний роман українського письменника М. Хомича «Загадка гробниці» у перекладі новогрецькою мовою. Про це повідомила письменниця Н. Богородецька. «Це справді подія, бо грецький читач зможе нарешті ознайомитися із сучасною українською літературою», – написала вона у Facebook. Роман вийшов у перекладі О. Терещенко

Історичний роман Миколи Хомича переклали новогрецькою // Міст. – New York, 2019. – 16.10. (<http://meest-online.com/culture/istorychnyj-roman-mykoly-homycha-pereklaly-novohretskoyu/>).

Сучасний український письменник А. Кокотюха – один із найплодовитіших в Україні. Автор статті поспілкувалась з видатним письменником, який багато цікавого розповів про кіно, літературу і своє ставлення до сучасного мистецтва

Кисілевська, Нінель. Андрій Кокотюха: „Щоб не читати радянських книг, я по сто разів перечитував „Трьох мушкетерів” / Н. Кисілевська // Міст. – New York, 2019. – 16.10. (<http://meest-online.com/interview/andrij-kokotyuha-schob-ne-chytaty-radyanskyh-knyh-ya-po-sto-raziv-perechytuvav-troh-mushketeriv/>).

Серед українських організацій Росії існує добра традиція приїжджати один до одного на спільні заходи та свята. Такі зустрічі дають змогу ближче познайомитися, поділитися досвідом. Зустрічі є своєрідними творчими звітами і стимулом для подальшої роботи. З 2005 р. Нижнекамське українське товариство «Вербиченька» проводить свята української музики та пісні «Калинове гроно» в різних містах Татарстану. Нещодавно такий фестиваль провели в Казанському будинку дружби народів

Найденко, Людмила. „Калинове гроно” та „Вербиченька” / Л. Найденко // Міст. – New York, 2019. – 16.10. (<http://meest-online.com/diaspora/russia-diaspora/kalynove-hrono-ta-verbychenka/>).

В Україні розпочато національний відбір на музичний конкурс «Євробачення» 2020 р. Організаторами відзначається, що в цьому році відбір буде проходити з оновленими правилами, в які внесена умова, що стосується виступів конкурсантів у країні-агресора. Тепер, як випливає з правил, учасником національного відбору може бути виконавець або колектив, який не здійснював концертної діяльності на території РФ з 2014 р., не планує і не анонсує такої під час конкурсу і до фіналу «Євробачення», а також не в'їжджав на територію Криму з порушенням законодавства України

Новые правила отбора на Евровидение от Украины: выступал в России — не подходишь = [Нові правила відбору на Євробачення від України: виступав в Росії – не

підходиш] // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 16.10. (<https://bb.lv/statja/v-mire/2019/10/16/novye-pravila-otbora-na-evrovidenii-ukrainy-vystupal-v-rossii-ne-podhodish>).

На початку жовтня 2019 р. у Київському меморіальному будинку-музеї М. Булгакова Н. Трохим презентувала український переклад роману відомого грузинського поета Г. Нахуцрішвілі «Зимове море» (видавництво Dzhuzva, 2019). Перша презентація відбулася на 26-му Форумі видавців у Львові, зібрала велику аудиторію і викликала щире зацікавлення. «Війна і людина – ця тема, на жаль, досі актуальна у світі. Але ця книга не тільки про війну. А про те, якою є людина і відносини між людьми під час катаклізму», – каже сам письменник про свій перший роман «Зимове море». З якого щасливого випадку почалась любов до Грузії, як сприймає грузинську поезію і прозу український читач, чому варто читати цей роман геніального Г. Нахуцрішвілі – про все це розповідає поетеса, перекладач і видавець Н. Трохим

Шевченко, Наталя. Наталя Трохим: „Хоча пам'ять про війну лишається назавжди, трагічні події не вбивають радості в грузинів. „Зимове море” наскрізь пронизане теплим грузинським гумором” / Н. Шевченко // Час і Події. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 16.10. (<https://www.chasipodii.net/article/23621/>).

РЕЛІГІЯ

У кінці жовтня 2019 р. Предстоятель Православної Церкви України Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній перебуватиме з візитом у Сполучених Штатах Америки. Його Блаженству в Нью-Йорку буде вручено шановану нагороду – «Премію Афінагора з прав людини» (Athenagoras Human Rights Award). «Премія Афінагора з прав людини» була заснована в 1986 р. Національною радою Ордена апостола святого Андрія, архонтів Вселенського Патріархату в Америці, та вручається особі або організації, яка «своїми діями, намірами і самовідданістю послідовно демонструє турботу про основні права та свободи віросповідання для всіх людей». Лауреати премії визначаються Комітетом з числа духовенства і мирян. Урочистий прийом на честь Предстоятеля Православної Церкви України Блаженнішого Митрополита Київського і всієї України Епіфанія та церемонія нагородження відбудуться в Нью-Йорку

Предстоятель Православної Церкви України митрополит Епіфаній прибує у США // Українське Слово. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 20.10. (<https://ukrslovo.net/ukraine/nota-bene/97149.html>).

Синод Російської православної церкви на позачерговому засіданні засудив рішення Елладської православної церкви про визнання автокефалії Православної церкви України. У РПЦ не визнають цю церкву канонічною і вважають її розкольницькою організацією. Раніше РПЦ повністю розірвала зв'язки з Константинопольським патріархатом, який надав ПЦУ автокефалію. На

константинопольського патріарха Варфоломія покладається вина і за нинішнє рішення Елладської церкви

РПЦ разорвёт общение с иерархами Элладской церкви, признавшими ПЦУ = [РПЦ розірве спілкування з ієрархами Елладської церкви, що визнали ПЦУ] // Эхо Кавказа. – Вашингтон, 2019. – 18.10. (<https://www.ekhokavkaza.com/a/30223107.html>).

Цього року Українська греко-католицька церква (УГКЦ) відзначає 30-літній ювілей своєї легалізації в умовах СРСР 1989 р. Про певні підсумки ювілею, про завдання і перспективи УГКЦ у сучасності, про світську проблематику з погляду Церкви розповів І. Гаван, богослов, багатолітній редактор часопису «Богослов'я» і викладач Дрогобицької духовної семінарії. З ним поспілкувався кореспондент видання

Баган, Олег. О. Иван Гаван: „Україна – це Україна, а не Західна Європа і не Росія” / О. Баган // Міст. – New York, 2019. – 16.10. (<http://meest-online.com/culture/spirituality/o-ivan-havan-ukrajina-tse-ukrajina-a-ne-zahidna-evropa-i-ne-rosiya/>).

ЗАСОБИ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ

Печерський районний суд Києва надав слідчим Державного бюро розслідувань дозвіл на тимчасовий доступ до редакційного листування журналістів спільного проекту Української служби Радіо Свобода і українського каналу «Перший». Ідеться про комунікації авторів розслідування про таємну відпустку колишнього Президента країни П. Порошенка. Крім доступу до листування авторів розслідування, слідчі отримали дозвіл на доступ до графіка роботи журналістів, операторів і водіїв редакції та оплату їхньої праці, зазначає Українська служба РС. У програмі «Схеми» вважають, що виконати в повному обсязі рішення неможливо – наприклад, редакція не буде надавати листування журналістів і дані про редакційний процес підготовки програми розслідувань

Суд в Києве предоставил следователям доступ к переписке журналистов Радио Свобода = [Суд у Києві надав слідчим доступ до листування журналістів Радіо Свобода] // Эхо Кавказа. – Вашингтон, 2019. – 23.10. (<https://www.ekhokavkaza.com/a/30232747.html>).

Заступник глави моніторингової місії ООН з прав людини в Україні Б. Моро заявив, що депутати Верховної Ради мають ініціювати закриття сайту «Миротворець», тому що сайт має особисті дані осіб, включаючи журналістів, що порушує національне законодавство та міжнародні норми. Український сайт «Миротворець» містить відкриту базу особистих даних людей, зібрану нелегальним шляхом і за відкритими джерелами й опубліковану без згоди тих людей, чиї дані опубліковані і яких автори ресурсу називають сепаратистами або агентами Кремля

В ООН потребували от України закрити сайт „Миротворець” = [В ООН зажадали від України закрити сайт „Миротворець”] // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 16.10. (<https://bb.lv/statja/v-mire/2019/10/16/v-oon-potrebovali-ot-ukrainy-zakryt-sajt-mirotvorec>).

СПОРТ

Рижський клуб «Мого» під керівництвом А. Смирнова невдало виступив у другому раунді Континентального кубка в Україні, поступившись у вирішальному матчі групи С місцевому клубу «Донбас» у серії буллітів – 2:3. А це значить, що далі йде український клуб, а ось для «Мого» єврокубкова кампанія швидко завершилася. Український клуб «Донбас» вийшов у третій раунд Континентального кубка ІНФ. Матчі в групі F пройдуть у Кракові, де суперниками української команди будуть казахстанський «Бейбарис», польська «Краковія» і білоруський «Німан»

Иванов, Владимир. Рижское „Мого” попрощался с Континентальным кубком [Рижське „Мого” попрощався з Континентальним кубком]/ В. Иванов // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 23.10. (<https://bb.lv/statja/sport/2019/10/23/rizhskoe-mogo-proshchalsya-s-kontinentalnym-kubkom>).

Футболіст К. Роналду забив свій 700-й гол у кар'єрі, але не зміг утримати Португалію від програшу 2:1 Україні в рамках відбору на чемпіонат Європи-2020. Збірна України достроково виграла путівку у фінальну частину чемпіонату Європи з футболу 2020 р., посівши перше місце у групі В

Ronaldo nets 700th career goal in Portugal's loss to Ukraine = [Роналду відзначився 700-м голом у кар'єрі] // China Daily. – Beijing, 2019. – 16.10. (<https://africa.chinadaily.com.cn/a/201910/15/WS5da52bd1a310cf3e35570865.html>).

Українська хокейна ліга демонструє нові стандарти та грамотний підхід у роботі з партнерами. На прес-конференції, присвяченій початку 4-го сезону Української хокейної ліги, презентували річний звіт про діяльність ліги в 3-му сезоні чемпіонату. Це перший відкритий і доступний для всіх бажаючих звіт за всю історію існування не лише ліги, але і всього українського хокею загалом

Річний звіт УХЛ: досягнення і пропозиції // Час і Події. – Chicago [Illinois, USA], 2019. – 16.10. (<https://www.chasipodii.net/article/23638/>).

Нападаючий збірної України Р. Яремчук прокоментував вихід команди до фінальної частини чемпіонату Європи 2020 р., передає Р-Спорт. Футболіст зазначив, що до такого результату потрібно ставитися спокійно і піддав критиці слова головного тренера збірної Росії С. Черчесова про перемогу на континентальній

першості. Збірна України обіграла Португалію з рахунком 2:1 і забезпечила собі вихід на майбутній чемпіонат Європи

Форвард сборной Украины высмеял стремление России „взять Евро” = [Форвард збірної України висміяв прагнення Росії „взяти Євро”] // День за днем. – Таллінн, 2019. – 16.10. (<https://rus.postimees.ee/6802737/forward-sbornoy-ukrainy-vysmeyal-stremlenie-rossii-vzyat-evro>).

ТУРИЗМ

Українська бюджетна авіакомпанія SkyUp почала здійснювати прямі рейси в Чехію. Лоукостер літає між Харковом і Прагою та між Львовом і Прагою. Напрямки обслуговує Boeing 737-800, розрахований на 189 пасажирів. Тепер львів'янам та харків'янам ще простіше відкривати для себе Чехію. «Для нас залишається важливим завданням відкривати Україну світові», – сказав генеральний директор авіакомпанії Є. Хайнацький

Украинский лоукостер SkyUp начал летать в Чехию = [Український лоукостер SkyUp почав літати в Чехію] // Інформ Прага. – Прага, 2019. – 23.10. (<http://gazeta.cz/article/14713-ukrainskiy-loukoster-skyup-nachal-letat-v-chekhiyu>).

У березні 2020 р. Wizz Air запустить шість нових маршрутів із Запоріжжя в Україну, у тому числі до Гданська, Вроцлава та Кракова, повідомив перевізник. Нова пропозиція – сполучення з міжнародного аеропорту Запоріжжя до Відня, Будапешта, Гданська, Вроцлава, Кракова та Вільнюса. Як піонер у галузі доступних подорожей по Україні, Wizz Air розвиває мережу недорогих рейсів в Україну з аеропорту в Запоріжжі, який є п'ятим аеропортом для перевізника в цій країні. На сьогодні маршрут пропонує 61 маршрут до 13 країн, включаючи сполучення з Харкова та Львова до Будапешта, яке розпочнеться в червні 2020 р. За перші дев'ять місяців 2019 р. Wizz Air перевезла 1,8 млн пасажирів на дешевих маршрутах в українській маршрутній мережі Wizz Air, що більше ніж удвічі збільшило пасажиропотоки порівняно з попереднім роком

Nowe trasy Wizz Air. Loty z Zaporozża do Gdańska, Wrocławia i Krakowa = [Нові маршрути Wizz Air. Рейси з Запоріжжя до Гданська, Вроцлава та Кракова] // Wprost. – Poznań, 2019. – 22.10. (<https://biznes.wprost.pl/gospodarka/transport/10263248/nowe-trasy-wizz-air-loty-z-zaporoza-do-gdanska-wroclawia-i-krakowa.html>).

Скандали з чергами в аеропорту «Рига» тривають. У сейм надійшли скарги від представників галузі туризму, які просять розібратися. Проблеми в повітряній гавані Латвії розкрилися, пише автор статті, коли 20 громадян України не потрапили на рейс авіакомпанії Wizz Air Рига – Київ, тому що в ризькому аеропорту працює в годину пік один пункт контролю з восьми. Латвійці обурені чергами, які часом тягнуться до

самого пункту здачі багажу. Тим часом пасажери рейсу Рига – Київ продовжують боротьбу за компенсації від аеропорту

Кудрявцев, Николай. Аэропорт „Рига”: украинцы в шоке, латвийский министр доволен = [Аеропорт „Рига”: українці в шоці, латвійський міністр задоволений] / Н. Кудрявцев // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 22.10. (<https://bb.lv/statja/nasha-latvija/2019/10/22/aeroport-riga-ukraincy-v-shoke-latviyskiy-ministr-dovolen>).

Найбільша у Європі бюджетна авіакомпанія з Ірландії Ryanair оголосила про два нових з'єднання з Україною. Пасажери можуть літати за такими маршрутами: Краків – Херсон та Варшава – Модлін – Харків. Обидва рейси здійснюватимуться двічі на тиждень. Зв'язок Краків – Херсон буде відкрито в грудні 2019 р., а Варшава – Модлін – Харків – улітку сезону 2020 р.

Ryanair ogłosił trzy nowe połączenia. Loty do Grecji i na Ukrainę = [Ryanair анонсувала три нових з'єднання. Рейси до Греції та України] // Wprost. – Poznań, 2019. – 16.10. (<https://biznes.wprost.pl/gospodarka/tra>).

КІБЕРТЕРОРИЗМ

Компанія Facebook видалила 168 облікових записів, 149 сторінок і 79 груп, які публікували і поширювали скоординований дезінформуючий контент в Україні. У повідомленні для преси відзначається, що на спонсорування дій щодо просування дезінформації про Україну на цих сторінках і акаунтах було витрачено приблизно 1,6 млн дол. Також було вилучено 76 облікових записів, 120 сторінок, одна група, два заходи і сім акаунтів із соцмережі Instagram, які були залучені в поширення скоординованої дезінформації в Іраку

Компания Facebook удалила аккаунты, страницы и группы, распространявшие дезинформацию в Украине и Ираке = [Компанія Facebook видалила аккаунти, сторінки і групи, які розповсюджували дезінформацію в Україні та Іраку] // Независимая Молдова. – Кишинев, 2019. – 23.10. (<https://noi.md/ru/raznoe/kompaniya-facebook-udalila-akkaunty-stranicy-i-gruppy-rasprostranyavshie-dezinformaciyu-v-ukraine-i-irake>).

КРИМ

Україна готова до проведення переговорів про відновлення свого суверенітету над Кримським півостровом. Про це заявила речник Міністерства закордонних справ країни К. Зеленко. За її словами, ці переговори повинні стати доповненням до тих, що проходять у рамках «нормандського формату», головна мета яких – відновлення суверенітету України над Донбасом. Вона також заявила, що вступ Криму і Севастополя до складу Росії є окупацією, тому морські кордони між країнами повинні бути встановлені таким чином, що Крим – це українська територія

Україна приготувилась вернуть Крым = [Україна приготувалася повернути Крым] // Бизнес&Балтия. – Рига, 2019. – 25.10. (<https://bb.lv/statja/v-mire/2019/10/25/ukraina-prigotovilas-vernut-krym>).

Кореспондент видання поспілкувався з А. Кориневичем – постійним представником Президента України в Автономній Республіці Крим. А. Кориневич розповів про нагальні потреби півострова. Зокрема, ішлося про те, що у Російській Федерації та окупованій АРК перебуває ще 113 українських політв'язнів, із яких 89 – кримські татари

Банахевич, Юрій. Антон Кориневич: „У РФ переходять до нового етапу інформаційних заходів” / Ю. Банахевич // Міст. – New York, 2019. – 16.10. (<http://meest-online.com/interview/anton-korynevych-u-rf-perehodyat-do-novoho-etapu-informatsijnyh-zahodiv/>).

ПОЛІТВ'ЯЗНІ, ПОЛОНЕНІ ТА ЗАРУЧНИКИ

Росіянин, якому загрожує тривалий термін ув'язнення за звинуваченням у екстремізмі, unikнув домашнього арешту та попросив притулку в Україні, повідомило джерело АФР. Українська прикордонна служба заявила, що невідомий прибув на пункт пропуску на півночі Чернігівської області, де він просив притулку. «Росіянин заявив, що його переслідують за участь у акціях протесту проти влади», – ідеться в повідомленні служби

Russian accused of plotting coup flees to Ukraine = [Росіянин, звинувачений у підготовці перевороту, втік в Україну] // The News. – Karachi, 2019. – 25.10. (<https://www.thenews.com.pk/print/545750-russian-accused-of-plotting-coup-flees-to-ukraine>).

Заступник голови українського МЗС В. Боднар сказав, що Україна вже прийняла всі законодавчі акти, необхідні для здійснення в рамках правового поля амністії в контексті Мінських угод. Вона може застосовуватися після відновлення суверенітету України. Рішення про застосування або незастосування амністії приймається судом. Як уточнив В. Боднар, під амністію не потрапляють люди, яких визнали винними у військових злочинах, а також причетні до краху малайзійського Boeing в небі над Донецьком у 2014 р.

Киев заявил, что принял все законы по амнистии в рамках Минских соглашений = [Київ заявив, що прийняв всі закони по амністії в рамках Мінських угод] // Обзор. – Вильнюс, 2019. – 19.10. (<https://www.obzor.lt/news/n54054.html>).

Амністія в рамках Мінських угод стане можливою після виборів легітимних органів влади на Донбасі, заявив заступник голови українського МЗС В. Боднар. Він зазначив, що Україна вже прийняла всі законодавчі акти, необхідні для здійснення в

рамках правового поля амністії в контексті Мінських угод, і вона може застосовуватися після відновлення суверенітету України

Когда амнистия в рамках Минский соглашений станет возможна = [Коли амністія в рамках Мінський угод буде можлива] // Независимая Молдова. – Кишинев, 2019. – 18.10. (<https://noi.md/ru/v-mire/amnistiya-v-ramkah-minskih-soglashenij-stanet-vozmozhna-posle-vozobnovleniya-suvereniteta-ukrainy>).

ПРОБЛЕМИ ВРЕГУЛЮВАННЯ СИТУАЦІЇ НА СХОДІ УКРАЇНИ

Сторони конфлікту на Сході України підтверджують прихильність розведення сил Золотому і Петрівському. Про це заявив спецпредставник ОБСЄ в Тристоронній контактній групі М. Сайдик. «Розведення сил було призначено на 7 жовтня на минулому засіданні, на цьому відновити його не вдалося. Проте сьогодні вони (сторони) підтвердили прихильність до виконання цього рішення. Сподіваюся, що найближчим часом ми дійсно побачимо його втілення в життя», – зазначив дипломат. За його словами, новий графік розведення сил і засобів у Петрівському і Золотому сьогодні обговорювався, «але не можу сказати, що ми досягли взаємопорозуміння щодо конкретної дати». Свою увагу ТКГ зосередила на загальній безпековій ситуації в зоні конфлікту

Сайдик: стороны подтверждают приверженность разведению сил в Золотом и Петровском = [Сайдик: стороны подтверждают прихильність розведення сил в Золотому і Петрівському] // Советская Белоруссия. – Минск, 2019. – 16.10. (<https://www.sb.by/articles/saydik-storony-podtverzhdayut-priverzhennost-razvedeniyu-sil-v-zolotom-i-petrovskom.html>).

РЕАКЦІЯ МІЖНАРОДНОЇ СПІЛЬНОТИ НА ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Світовий конгрес Українців (СКУ) стурбований відсутністю чіткості та прозорості в домовленості, якої було досягнуто під час нещодавнього засідання Тристоронньої контактної групи у Мінську. СКУ закликає Президента України В. Зеленського дотримуватись чіткої й однозначної позиції про те, що: жодні вибори не можуть відбуватися на окупованих РФ територіях Донецької та Луганської областей доти, доки всі російські війська, найманці, зброя та матеріальні засоби не будуть виведені з української території, Україна не поверне повний контроль на українсько-російському кордоні та переміщені з Донбасу особи не зможуть мирно повернутися в їхні помешкання. СКУ глибоко стурбований відсутністю ясності щодо того, на що готова погодитись Україна в рамках т. зв. формули Штайнмаєра, що є політичною поступкою, якої вимагає Кремль

Президент Зеленський не повинен переходити „червоні лінії” // Міст. – New York, 2019. – 16.10. (<http://meest-online.com/diaspora/ukraine-sku/prezydent-zelenskyj-ne-povynen-perehodyty-chervoni-liniji/>).